ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 28 / 01 / 2011
ម៉ោង (Time/Heure): 11:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

មន្ទីរឃុំឃាំង អ.វ.ត.ក
លេខ 031...
ថ្ងៃទី 28 ខែ មករា ឆ្នាំ 2011
ម៉ោង 14:15

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩ កញ្ញា ២០០៧/អវតក/អជសដ

Case File/Dossier No. 002/19-09-2007/ECCC/TC

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ៖ **សាធារណៈ**

ដីកាកោះខ្លួនជាប់ចោទ

យើងចៅក្រម **និល ណុន** ជាប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (អ.វ.ត.ក) កោះហៅឈ្មោះ៖

នួន ជា	ភេទ ប្រុស កើតនៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩២៦ នៅភូមិ វត្តគរ ឃុំ វត្តគរ ស្រុក សង្កែ ខេត្ត បាត់ដំបង ប្រទេសកម្ពុជា
ខៀវ សំផន	ភេទ ប្រុស កើតនៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៣១ នៅឃុំ រំចេក ស្រុក រំដួល ខេត្ត ស្វាយរៀង ប្រទេសកម្ពុជា
អៀង ធីរិទ្ធ (ឈ្មោះដើម ខៀវ ធីរិទ្ធ)	ភេទ ស្រី កើតនៅថ្ងៃទី ១០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ១៩៣២ នៅសង្កាត់ លេខ ៥ ក្រុង ភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា

បច្ចុប្បន្នជាប់ឃុំនៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំងរបស់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ឱ្យចូលមកកាន់បន្ទប់សវនាការធំនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ នៅម៉ោង ៩.៣០ នាទី ព្រឹក ដើម្បីចូលរួមសវនាការលើសំណើសុំឱ្យដោះលែង រហូតដល់សវនាការត្រូវបានបញ្ចប់ ឬត្រូវបានពន្យារ។

បញ្ជាក់៖ ជនជាប់ចោទនីមួយៗអាចអមមកជាមួយដោយមេធាវី។

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង * TRIAL CHAMBER * CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE * E C C C * C E T C

<u>សូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយ៖</u>

- ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការរួមលើសំណើសុំឱ្យដោះលែង ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១១ របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង។

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

TRIAL CHAMBER CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE

E C C C • C E T C

និល ណុន

ការទទួលស្គាល់អំពីការជូនដំណឹងដីកាកោះ

យើង ខៀវ-ចយ ជាប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ពិតជាបានទទួលដីកាកោះជនជាប់ចោទមកចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និងបានប្រគល់ដីកាដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយដល់ជនជាប់ចោទពិតប្រាកដមែន។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៨ ខែ០១ ឆ្នាំ ២០១១

ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំង

ខៀវ-ចយ